

## DIN EN 14038-1



ICS 91.080.40

Supersedes  
DIN CEN/TS 14038-1:2005-02

**Electrochemical realkalization and chloride extraction treatments for reinforced concrete –  
Part 1: Realkalization;  
English version EN 14038-1:2016,  
English translation of DIN EN 14038-1:2016-10**

Elektrochemische Realkalisierung und Chloridextraktionsbehandlungen für Stahlbeton –  
Teil 1: Realkalisierung;  
Englische Fassung EN 14038-1:2016,  
Englische Übersetzung von DIN EN 14038-1:2016-10

Réalcalinisation électrochimique et traitements d'extraction des chlorures applicables au  
béton armé –  
Partie 1: Réalcalinisation;  
Version anglaise EN 14038-1:2016,  
Traduction anglaise de DIN EN 14038-1:2016-10

Document comprises 17 pages

Translation by DIN-Sprachendienst.

In case of doubt, the German-language original shall be considered authoritative.

*A comma is used as the decimal marker.*

## **National foreword**

This document (EN 14038-1:2016) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 219 “Cathodic protection” (Secretariat: BSI, United Kingdom).

The responsible German body involved in its preparation was *DIN-Normenausschuss Materialprüfung* (DIN Standards Committee Material Testing), Working Committee NA 062-01-78 AA *Kathodischer Korrosionsschutz*.

## **Amendments**

This standard differs from DIN CEN/TS 14038-1:2005-02 as follows:

- a) the Technical Specification has been adopted as a European Standard;
- b) the scope has been extended to include post-tensioned prestressing concrete, under certain boundary conditions that are to be observed;
- c) the standard has been editorially revised and normative references have been updated;
- d) a new Clause 4 dealing with quality management systems and personnel has been included;
- e) details regarding calculation of the buffer capacity of electrolyte solutions have been included;
- f) the specifications for the marking of electric cables have been extended;
- g) the maximum current power supply for operation has been limited;
- h) NOTES dealing with the dimensioning of electrical connections have been included;
- i) a NOTE dealing with data recording using automated systems has been included;
- j) the conditions for terminating the realkalization treatment have been amended and supplemented;
- k) the Bibliography has been revised.

## **Previous editions**

DIN CEN/TS 14038-1: 2005-02

English Version

## Electrochemical realkalization and chloride extraction treatments for reinforced concrete - Part 1: Realkalization

Réalcalinisation électrochimique et traitements  
d'extraction des chlorures applicables au béton armé -  
Partie 1: Réalcalinisation

Elektrochemische Realkalisierung und  
Chloridextraktionsbehandlungen für Stahlbeton -  
Teil 1: Realkalisierung

This European Standard was approved by CEN on 15 January 2016.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**